

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 98 (1991)

**Heft:** 6

**Artikel:** SVT : Protokoll der 17. Generalversammlung

**Autor:** Gmür, Ansgar / Borner, Walter

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-679505>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Schweizerische Vereinigung  
von Textilfachleuten**

# Protokoll der 17. Generalversammlung

**der Schweizerischen Vereinigung von Textilfachleuten, SVT, vom  
19. April 1991, 17.00 Uhr, im Hotel Ekkehard in St. Gallen.**

Vorsitz:

Herr Walter Borner, Präsident

Teilnehmer:

380 Mitglieder, 15 Gäste

Protokoll:

Herr A. Gmür

Traktanden:

1. Protokoll der GV 90
2. Berichterstattung
  - a) Jahresbericht
  - b) Fachzeitschrift
  - c) Weiterbildung
3. Jahresrechnung
4. Wahlen
5. Jahresprogramm
6. Mitgliederbeiträge
7. Budget 1991
8. Mutationen und Ehrungen
9. Verschiedenes

Zur Generalversammlung wurden die Mitglieder zum nachfolgenden Tagesprogramm eingeladen:

13.15 Uhr:

Besammlung vor Hotel Ekkehard,  
St. Gallen

13.30 Uhr:

Abfahrt der Cars zu den Besichtigungen

14.00 bis 16.00 Uhr:

Gruppe 1: Habis Textil AG, Flawil

Gruppe 2: Chr. Eschler AG, Bühler

Gruppe 3: Tiara Teppichboden AG,  
Urnäsch

Gruppe 4: Weberei Schläpfer AG,  
Teufen

Gruppe 5: Textilmuseum, St. Gallen

Gruppe 6: Stammtischrunde im  
Restaurant National

anschliessend Rückfahrt zur GV ins  
Hotel Ekkehard, St. Gallen

17.00 Uhr:

Generalversammlung

18.30 Uhr:

Aperitif offeriert vom Kanton und der  
Stadt St. Gallen

19.15 Uhr:

Nachtessen im Hotel Ekkehard

Kaffee und Kirsch offeriert von der  
Firma Sulzer Rüti

Um 17.00 Uhr eröffnet der Präsident die 17. Generalversammlung der SVT und begrüßt insbesondere die Vertreter der Behörden, unter anderem den Stadtpräsidenten, Herrn Dr. Christen von St. Gallen, und alle Vertreter der Firmen, die eine Besichtigung ermöglicht haben. Weiter begrüßt er die Ehrenmitglieder, darunter speziell Herrn Deuber, der 90 Jahre alt ist, die Vertreter der befreundeten Vereinigungen und Verbände, alle Neumitglieder und die Presseleute.

Nach der Wahl der Stimmenzähler eröffnet der Präsident die ordentlichen Traktanden.

## Traktandum 1: Protokoll der GV 90

Das Protokoll der GV 1990 wurde in der «mittex», Juni-Nummer 1990, veröffentlicht und es wird unter Verdankung an den Aktuar einstimmig genehmigt.

## Traktandum 2: Berichterstattung

Der 17. Jahresbericht wurde in der «mittex» 2/91 abgedruckt.

### a) Jahresbericht des Präsidenten

Der Präsident beginnt seinen Bericht mit einigen Gedanken zu den Veränderungen in Osteuropa. Nicht nur Osteuropa, auch Westeuropa ist in grossen Umwälzungen begriffen. Die EG wird 1992 vereint sein, und dies wird eine grosse Herausforderung für die schweizerische Textilindustrie darstellen. Die Schweiz muss nach Ansicht des Präsidenten europäfahig werden.

Die Situation der schweizerischen Textilindustrie, resp. Textilmaschinen-industrie ist im Moment von rezessiven Erscheinungen geprägt. Nur mit gutem Personal, Dienstleistungen und Applikationen wird die schweizerische Textil- und Maschinenindustrie im neuen Europa bestehen können. In nächster Zeit werden weitere Fusionen von Firmen aktuell und auch notwendig sein. Das Umfeld der SVT ist von der weltweiten schlechten wirtschaftlichen Situation direkt betroffen. Die Mitgliederzahlen gehen zurück, ebenso die Inserate in der «mittex». Deshalb hat der SVT-Vorstand beschlossen, neue Aktivitäten zu entwickeln. Viele Arbeiten werden angepackt und kommen 1992/93 zum Tragen.

Die Redaktion der «mittex» ist seit dem April 1990 neu geregelt. Der neue Chefredakteur ist Jürg Rupp. Mit der Pielken und Partners AG hat man einen Vertrag zu einem Fixpreis für 2 Jahre gemacht. Jürg Rupp ist verantwortlich für die Redaktion. Druck, Versand und Redaktionshonorare sind im Preis inbegriffen. Mit dieser Lösung wird ein Fortbestand der Zeitung gesichert. Das Ziel der «mittex», insbesondere der SVT wird es sein, 1991/92 gesund zu überleben.

Mit Applaus stimmen die Teilnehmer dem Bericht des Präsidenten zu.

### b) Fachzeitschrift

Chefredakteur Jürg Rupp zeigt die Schwierigkeiten der «mittex» auf. Das

Inseratenvolumen ist 1991 rapid zurückgegangen. Solidarität ist gefragt und der Vorstand hat beschlossen, dass die «mittex» weiterhin ein Fachblatt bleibt. Da 1991 ein ITMA-Jahr ist, wünscht sich Jürg Rupp entsprechende Inserate in der «mittex» auch aus dem Teilnehmerkreis.

#### c) Weiterbildung

WBK-Chef Georg Fust kann auf 11 erfolgreiche Kurse mit insgesamt 326 Teilnehmern zurückblicken. Das Kursangebot ist vielseitig und das Angebot wird laufend erweitert. Die Planung der Kurse 1991/92 ist voll im Gange, und zusätzlich werden Arbeitstage mit Betriebsbesichtigungen vorgesehen.

Georg Fust dankt für die gute Zusammenarbeit im WBK-Team und hofft auf rege Teilnahme der Mitglieder an den Kursen.

#### **Traktandum 3: Jahresrechnung 1990**

Die Jahresrechnung 1990 musste per 31. Dezember 1990 einen Verlust von Fr. 58 606.- hinnehmen. René Lanz erläutert das Minus im Detail. Vor allem Computerprobleme und der Inseraterückgang der «mittex» haben zu diesem Minus beigetragen.

Der Revisor, Herr A. Honegger, erklärt, dass die Revisoren die Rechnung geprüft haben und alles in Ordnung fänden. Er beantragt der Generalversammlung, die Rechnung zu genehmigen.

Nachdem das Wort bei der Diskussion nicht verlangt wurde, genehmigt die Generalversammlung einstimmig die Jahresrechnung 1990.

#### **Traktandum 4: Wahlen**

Frau Rosmarie Holderegger verlässt das SVT-Sekretariat nach 15 Jahren. Der Präsident dankt ihr für Ihre grosse Arbeit und beeindruckt sie mit Blumen und einem Geschenk. Frau Elke Lepel hat

als Nachfolgerin im SVT-Sekretariat ihre Arbeit bereits aufgenommen.

Die Herren Ansgar Gmür, Christoph Haller und Jürg Rupp werden mit Applaus als Vorstandsmitglieder bestätigt.

Herr René Lanz stellt sich für ein weiteres Jahr als Finanzchef zur Verfügung und wird ebenfalls mit Akklamation wiedergewählt.

Die Herren W. Fahrni und A. Gröbli werden als Rechnungsrevisoren bestätigt. Ebenso wird neu Frau Rosmarie Holderegger mit Applaus zur Rechnungsrevisorin gewählt.

Die Vizepräsidentin, Frau Christina Wettstein, schlägt Herrn Walter Borner für eine weitere Amtszeit als Präsidenten vor. Die Generalversammlung bringt keine anderen Vorschläge und wählt Herrn Walter Borner einstimmig mit Applaus.

#### **Traktandum 5: Jahresprogramm**

A. Gmür hat den Bereich Mitgliederwerbung kurzfristig übernommen. Der Vorstand hat eine spezielle Sitzung zu diesem Thema durchgeführt und in einem Brainstorming viele Vorschläge erarbeitet. Eine Arbeitsgruppe hat sich mit diesen Vorschlägen auseinandergesetzt und wird die verbleibenden Ideen dem Vorstand und der WBK Ende Mai 1991 zur Diskussion vorstellen. Anschliessend wird die Detailarbeit beginnen und 1992/93 soll die intensivierte Mitgliederwerbung Früchte tragen.

#### **Traktandum 6: Mitgliederbeiträge**

Der Finanzchef, Herr René Lanz, beantragt der Generalversammlung, dass die Mitgliederbeiträge um Fr. 20.- angehoben werden. 15 Jahre wurden keine Mitgliederbeitragserhöhungen vorgenommen und in dieser Zeit betrug die Inflation rund 57%.

Herr Rolf Schiess von der Habis Textil AG macht folgende Vorschläge:

- Bei den Einzahlungsscheinen soll kein fester Betrag eingedruckt sein, damit man höhere Beiträge einzahlen kann.
- Die Gönner-Aktivitäten sollen intensiviert werden.
- Die Fr. 20.- Erhöhung ist absolut gerechtfertigt, wenn sie auch zu spät kommt.

Nachdem keine weiteren Wortmeldungen erfolgen, stimmt die Generalversammlung einstimmig der Beitragserhöhung von Fr. 20.- zu.

#### **Traktandum 7: Budget 1991**

René Lanz erläutert das Budget im Detail und stellt fest, dass trotz der Beitragserhöhung auch 1991 ein Verlust resultieren wird.

Auch das Budget 1991 wird diskussionslos und einstimmig genehmigt.

#### **Traktandum 8: Mutationen und Ehrungen**

Im vergangenen Jahr sind folgende Mitglieder verstorben:

Caspar Bachmann, Veteran,  
Trottenstrasse 98, 8037 Zürich  
Karl Baeni, Veteran,  
Alpenweg 20, 5703 Seon  
Walter Diener, Veteran,  
Ferrachstrasse 18, 8630 Rüti  
Jack Doebl, Aktivmitglied,  
Betterschwilerstrasse 45, 5703 Seon  
Werner Furrer, Aktivmitglied,  
Ackerhusweg 17, 9642 Ebnat-Kappel  
Jakob Hefti, Aktivmitglied,  
Birsweg 2, 4143 Dornach  
Alfred Hobi, Aktivmitglied,  
Ziegelhüttenstrasse 19, 8853 Lachen  
Jakob Hösli, Aktivmitglied,  
Mühlaustrasse 11, 8730 Uznach  
Kurt Kohler-Masson, Aktivmitglied,  
Belchlen 17, 8618 Oetwil am See  
Erwin Melterhofer, Aktivmitglied,  
Klosterzeig 18, 5200 Windisch  
Otto Emil Minsch, Veteran,  
Postfach 1280, 8036 Zürich

Josef Oeschger, Veteran,  
Manessestrasse 64, 8003 Zürich  
Werner Pfiffner, Aktivmitglied,  
Höhenweg 6b, 4932 Lotzwil  
Ulrich Reber, Aktivmitglied,  
Heusserstrasse 4, 9010 St. Gallen  
Paul Schlenker, Aktivmitglied,  
Postfach 226, 8340 Hinwil  
Albert W. Siller, Veteran,  
Chürzistrasse, 9607 Mosnang  
René Stofer, Aktivmitglied,  
Pestalozzistrasse 16, 5200 Windisch

Zum ehrenden Andenken erheben  
sich die Anwesenden von ihren Sitzen.

Der Präsident beantragt, Herrn Max Honegger zum Ehrenmitglied zu ernennen. Herr Max Honegger hat über zehn Jahre als Chefredakteur der «mittex» gearbeitet und die SVT ist ihm zu grossem Dank verpflichtet.

Mit grossem Applaus wird Herr Max Honegger zum Ehrenmitglied der SVT ernannt.

Herr Max Honegger dankt für seine Ehrenmitgliedschaft und gratuliert der «mittex» zu ihrem neuen Kleid.

Aus Anlass der 30jährigen Mitgliedschaft darf der Präsident folgende Damen und Herren zu Veteranen-Mitgliedern ernennen:

W. Bänziger,  
Grossackerstr. 30, 9245 Münchwilen  
Wilhelm Blaser,  
Rosenweg 1, 2572 Möriken  
Dr. Josef d'Aujourd'hui,  
c/o Müller & Steiner AG,  
8716 Schmerikon  
Adrian Durizzo,  
Via Mezzana, 6616 Losone  
Leo Fäh,  
Hinternordweg 4, 8636 Wald  
Raimund Frei,  
Zelgacherstrasse 2a, 8630 Tann-Rüti  
Adolf Gischweiler,  
9, rue Oscar Bider, 1220 Avanchet-Parc  
M.E. Glaettli,  
Bergstrasse, 9038 Rehetobel  
Max Goldschmid,  
Oberdorf, 9606 Bütschwil  
Max Greuter,  
Wolfganghof 17, 9014 St. Gallen  
Gustav Gubelmann,  
Kantonsschulstrasse 9, 8620 Wetzikon  
Norbert Gyr,  
Vogelherdweg 8, 9500 Wil

Ernst Hamburger,  
Oberdorfstrasse 2, 8274 Tägerwilen  
Max Jaeggi-Hasler,  
Postfach 522, 4902 Langenthal  
Bruno Hch. Kündig,  
Kratzstrasse 21, 8620 Wetzikon  
Arthur Landolt,  
Rüti, 8877 Murg  
Friedrich Linsin,  
St. Gallerstrasse 78, 8853 Buttikon  
Hedy Mächler-Ruoss,  
Kantonsstrasse 55, 8853 Buttikon  
Beat Marti,  
Ringstrasse 10a, 8483 Kaltbrunn  
Albert Ritz,  
Rietwies, 8737 Gommiswald  
Heinrich Roemer,  
Escherfeldstrasse 16, 8880 Walenstadt  
Peter Schönholzer,  
Terrassenstrasse 764, 4614 Hägendorf  
Ernst Sigg,  
Kasernenstrasse 9, 8600 Dübendorf  
Dr. Christian Straub,  
Postfach 318, 8253 Langnau am Albis  
Edmond Valley,  
Eggeweg 557, 8222 Beringen  
Peter Wagner-Rutz,  
Zellweg Schlössli, 9056 Gais  
Hch. Weber,  
Buchenweg 722, 5726 Unterkulm  
Rudolf Berner, Hakolahdentie 36b,  
SF-00200 Helsinki 20  
Maximo Brühlmann, a/c Manuseda SA,  
Calle Ramos Mejia 855,  
RA-1405 Buenos Aires  
Aug. Gächter,  
Casilia de correo no 209,  
RA-8400 S.C.D.E. Bariloche, Rio Negro  
Paul Steinmann,  
c/o Steinmann Certuletti,  
via Griziotti 3, I-20100 Milano

Die Generalversammlung dankt den neuernannten Veteranen mit anhaltendem Applaus für ihre Treue zur SVT.

### **Traktandum 9: Verschiedenes**

Für die perfekte Organisation der Generalversammlung 1991 dankt der Präsident Frau Christine Wettstein. Ebenso gilt der Dank Frau Holderegger und Frau Lepel für die grosse geleistete Arbeit.

Der Stadt und dem Kanton St. Gallen dankt die SVT für den gespendeten Apéro, der Firma Sulzer Rüti für den Kaffee avec ..., der Firma Danzas für die unentgeltlich zur Verfügung gestellten Reisecars und allen Anwesenden für ihr Kommen.

Herr Christian Fischbacher begrüßt die anwesenden Damen und Herren in St. Gallen und freut sich, dass so viele den Weg in die Ostschweiz gefunden haben. Nach einigen Bemerkungen wünscht er eine gute textile Saison.

Herr Vital Kessler meldet sich noch zu Wort. Er begrüßt die Anstrengungen des SVT-Vorstandes, um den Bestand der SVT sicherzustellen. Er betont, dass nicht nur gefeiert werden soll, sondern auch positive Zeichen gesetzt werden müssten.

Nachdem Frau Christine Wettstein noch einige administrative Weisungen gegeben hat, begibt sich die Versammlung um 18.35 Uhr zum Apéro.

Während des Nachtessens richtet der Stadtpräsident, Herr Dr. Christen, noch das Wort an die Generalversammlung und stellt die Stadt St. Gallen vor. Besonders hebt er hervor, dass die Region St. Gallen einst Metropole der Textilindustrie war.

Der Aktuar a.i.: Ansgar Gmür

Der Präsident: Walter Borner